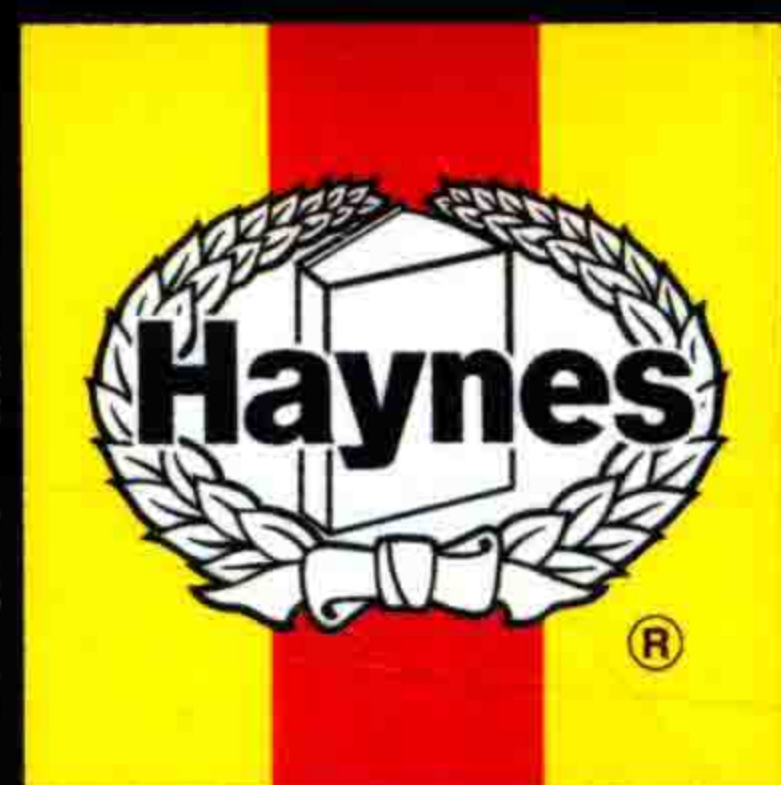




The Camping Manual

玩转露营

对宿营露营
的逐步指导
以及详细指南

全彩印刷

【英】彼得·弗罗斯特 (Peter Frost) 编著
祝加琛 于君华 杨建华 译



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS



The Camping Manual

玩转露营

对宿营露营
的逐步指导
以及详细指南
全彩印刷

【英】彼得·弗罗斯特 (Peter Frost) 编著
祝加琛 于君华 杨建华 译



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

现在,越来越多的人发现露营是一种经济而又有吸引力的旅行和度假选择。《玩转露营》会告诉你很多与露营有关的经验与知识,会教你如何选择、购买、保管好帐篷以及必要的配件和装备,让你在“便携家中”感受真正的舒适。

《玩转露营》配有精美的彩色照片以及简单明了的文字表述,如果你想走进大自然去露营的话,阅读本书会有很好的指导作用。

The Camping Manual written by Peter Frost, © Peter Frost 2012.

ISBN: 978-1-84425-319-7

Originally published in English by Haynes Publishing.

This title is published in China by China Machine Press with license from Haynes Publishing. This edition is authorized for sale in China only, excluding Hong Kong SAR, Macao SAR and Taiwan, Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act. Violation of this Law is subject to Civil and Criminal Penalties.

本书由 Haynes Publishing 授权机械工业出版社在中国境内(不包括香港、澳门特别行政区及台湾地区)出版与发行。未经许可之出口,视为违反著作权法,将受法律之制裁。版权所有,侵权必究。

北京市版权局著作权合同登记 图字: 01-2016-0890 号。

图书在版编目(CIP)数据

玩转露营 / (英) 彼得·弗罗斯特 (Peter Frost) 编著; 祝加琛, 于君华, 杨建华译.
— 北京: 机械工业出版社, 2017.2
书名原文: The Camping Manual
ISBN 978-7-111-56057-9

I. ① 玩… II. ① 彼… ② 祝… ③ 于… ④ 杨… III.
① 野营(军事体育)—基本知识 IV. ① G873

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第037429号

机械工业出版社(北京市百万庄大街22号 邮政编码100037)

策划编辑: 李 军 责任编辑: 李 军

责任校对: 潘 蕊 责任印制: 常天培

北京联兴盛业印刷股份有限公司印刷

2017年3月第1版第1次印刷

184mm×260mm·9.75 印张·2插页·267千字

0001-4000册

标准书号: ISBN 978-7-111-56057-9

定价: 89.90元

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社发行部调换

电话服务

网络服务

服务咨询热线: 010-88361066

机工官网: www.cmpbook.com

读者购书热线: 010-68326294

机工官博: weibo.com/cmp1952

010-88379203

金书网: www.golden-book.com

封面无防伪标均为盗版

教育服务网: www.cmpedu.com

目录 Contents

致谢	3
概述	7
为什么如此多的人去露营	8
露营——绿色度假的选择	10
露营的历史	12
	
第一章 帐篷	15
选择帐篷	16
帐篷的形状	18
小而漂亮：更多小帐篷的小窍门	20
搭建一顶最轻便的帐篷	24
大型圆顶和通道帐篷	26
搭建一顶圆顶帐篷	28
搭建一顶通道帐篷	30
搭建特殊形状的帐篷	32
面对面帐篷	34
来自美洲大陆的新想法	36
搭建一顶现代圆锥形帐篷	39
家庭框架帐篷	40
搭建一顶框架帐篷	42
即时帐篷和充气帐篷	44
Khyam 公司的特殊系统	46
帐篷布	48
支撑杆	50
修复支撑杆	51
保持帐篷干净	52

防水处理	53
紧急修补	54
防潮布和拉绳	56
帐篷铆钉	57

第二章 拖车帐篷和折叠帐篷 59

为什么要选择拖车帐篷或者野营车	60
拖车帐篷小提示	62
搭建一顶简单的拖车帐篷	64
搭建一顶常规的拖车帐篷	66
复杂的折叠帐篷	68
搭建一顶折叠帐篷	70
牵引、法规和安全	72



第三章 其他装备 77

睡袋和床铺	78
睡袋	80
如何将睡袋收起来	82
炉灶和锅	84
灯、灯笼和手电	86
燃气和其他燃料	87
更换燃料容器	90
电源	94
冷柜和冰箱	96
搭建一张桌子	97
厨房	98

烧烤和速食品	100
篝火	101
饮用水和废水	102
化学除臭厕所和临时帐篷厕所	104
服装	106
凉鞋、布鞋、靴子、雨靴和袜子	110
帽子、手套和太阳镜	112
地图、指南针和 GPS	113
照相机和望远镜	114
带着小朋友露营	115
急救箱	116
多用途工具	119



第四章

行动起来

121

背包	122
汽车行李架	124
露营拖车	125

第五章

露营的其他方式

127

预搭建帐篷	128
车顶帐篷	130
绿洲 2 号帐篷	132
搭建在汽车后部的帐篷	134
水上帐篷	135



第六章

寻找露营地

137

法律法规	138
国内外的野营	138
寻找最完美的搭建地点	139
节假日	140
小型非正式露营地	141
注册露营地	142
露营和房车俱乐部营地	143
树林度假露营地	144
商业露营地	145
国外的露营地	146
更多异域露营地	147

第七章

更多有用的信息

149

俱乐部	150
杂志和露营地指南	151
准则	154
有用的联系方式	155

The Camping Manual

玩转露营

对宿营露营
的逐步指导
以及详细指南
全彩印刷

【英】彼得·弗罗斯特 (Peter Frost) 编著
祝加琛 于君华 杨建华 译



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

现在,越来越多的人发现露营是一种经济而又有吸引力的旅行和度假选择。《玩转露营》会告诉你很多与露营有关的经验与知识,会教你如何选择、购买、保管好帐篷以及必要的配件和装备,让你在“便携家中”感受真正的舒适。

《玩转露营》配有精美的彩色照片以及简单明了的文字表述,如果你想走进大自然去露营的话,阅读本书会有很好的指导作用。

The Camping Manual written by Peter Frost, © Peter Frost 2012.

ISBN: 978-1-84425-319-7

Originally published in English by Haynes Publishing.

This title is published in China by China Machine Press with license from Haynes Publishing. This edition is authorized for sale in China only, excluding Hong Kong SAR, Macao SAR and Taiwan, Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act. Violation of this Law is subject to Civil and Criminal Penalties.

本书由 Haynes Publishing 授权机械工业出版社在中国境内(不包括香港、澳门特别行政区及台湾地区)出版与发行。未经许可之出口,视为违反著作权法,将受法律之制裁。版权所有,侵权必究。

北京市版权局著作权合同登记 图字: 01-2016-0890 号。

图书在版编目(CIP)数据

玩转露营 / (英) 彼得·弗罗斯特 (Peter Frost) 编著; 祝加琛, 于君华, 杨建华译.

— 北京: 机械工业出版社, 2017.2

书名原文: The Camping Manual

ISBN 978-7-111-56057-9

I. ① 玩… II. ① 彼… ② 祝… ③ 于… ④ 杨… III.

① 野营(军事体育)—基本知识 IV. ① G873

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第037429号

机械工业出版社(北京市百万庄大街22号 邮政编码100037)

策划编辑: 李 军 责任编辑: 李 军

责任校对: 潘 蕊 责任印制: 常天培

北京联兴盛业印刷股份有限公司印刷

2017年3月第1版第1次印刷

184mm×260mm·9.75 印张·2插页·267千字

0001-4000册

标准书号: ISBN 978-7-111-56057-9

定价: 89.90元

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社发行部调换

电话服务

网络服务

服务咨询热线: 010-88361066

机工官网: www.cmpbook.com

读者购书热线: 010-68326294

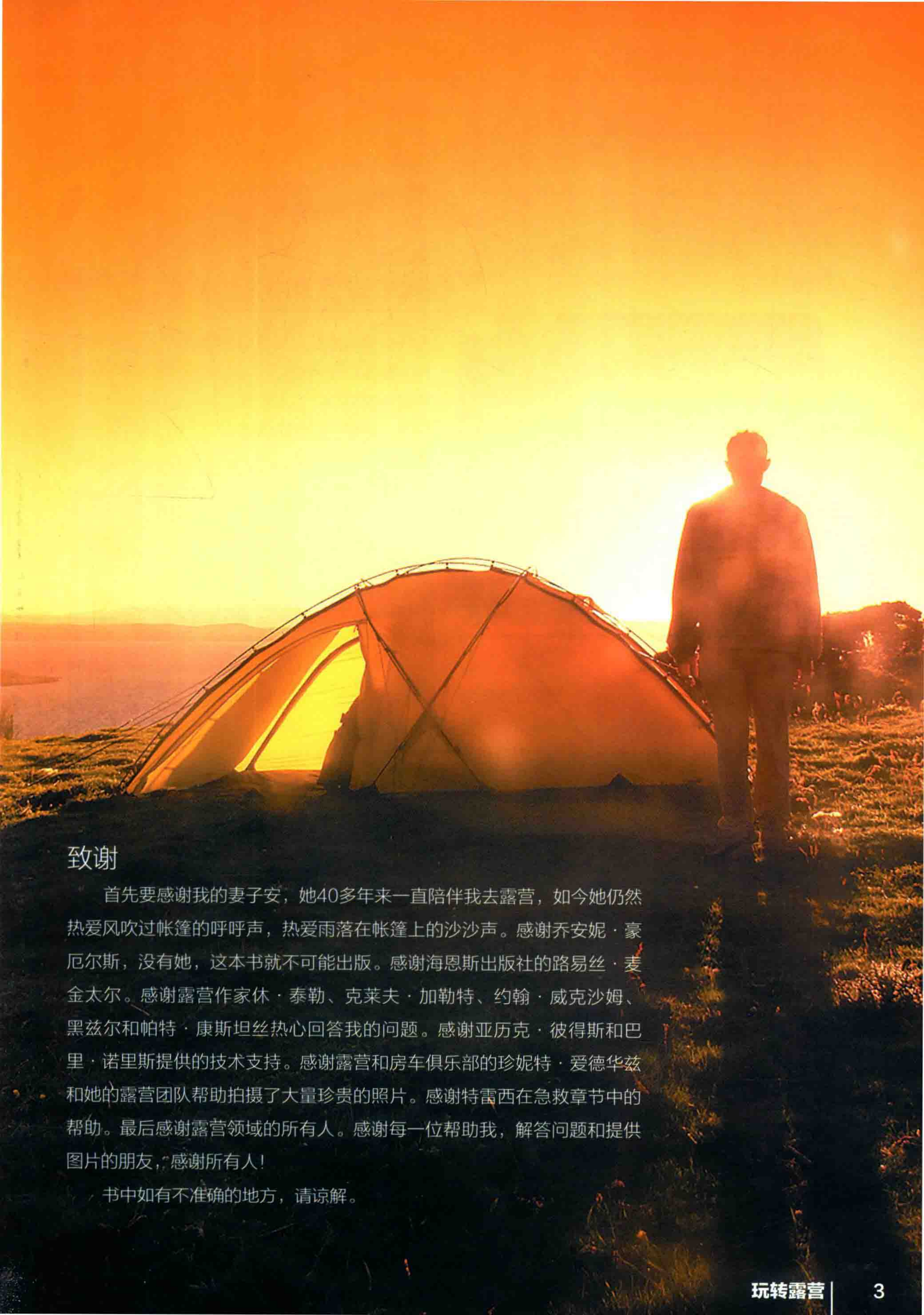
机工官博: weibo.com/cmp1952

010-88379203

金书网: www.golden-book.com

封面无防伪标均为盗版

教育服务网: www.cmpedu.com



致谢

首先要感谢我的妻子安，她40多年来一直陪伴我去露营，如今她仍然热爱风吹过帐篷的呼呼声，热爱雨落在帐篷上的沙沙声。感谢乔安妮·豪厄尔斯，没有她，这本书就不可能出版。感谢海恩斯出版社的路易丝·麦金太尔。感谢露营作家休·泰勒、克莱夫·加勒特、约翰·威克沙姆、黑兹尔和帕特·康斯坦丝热心回答我的问题。感谢亚历克·彼得斯和巴里·诺里斯提供的技术支持。感谢露营和房车俱乐部的珍妮特·爱德华兹和她的露营团队帮助拍摄了大量珍贵的照片。感谢特雷西在急救章节中的帮助。最后感谢露营领域的所有人。感谢每一位帮助我，解答问题和提供图片的朋友，感谢所有人！

书中如有不准确的地方，请谅解。

目录 Contents

致谢	3
----	---

概述	7
----	---

为什么如此多的人去露营	8
露营——绿色度假的选择	10
露营的历史	12



第一章 帐篷	15
-----------	----

选择帐篷	16
帐篷的形状	18
小而漂亮：更多小帐篷的小窍门	20
搭建一顶最轻便的帐篷	24
大型圆顶和通道帐篷	26
搭建一顶圆顶帐篷	28
搭建一顶通道帐篷	30
搭建特殊形状的帐篷	32
面对面帐篷	34
来自美洲大陆的新想法	36
搭建一顶现代圆锥形帐篷	39
家庭框架帐篷	40
搭建一顶框架帐篷	42
即时帐篷和充气帐篷	44
Khyam 公司的特殊系统	46
帐篷布	48
支撑杆	50
修复支撑杆	51
保持帐篷干净	52

防水处理	53
紧急修补	54
防潮布和拉绳	56
帐篷铆钉	57

第二章 拖车帐篷和折叠帐篷	59
------------------	----

为什么要选择拖车帐篷或者野营车	60
拖车帐篷小提示	62
搭建一顶简单的拖车帐篷	64
搭建一顶常规的拖车帐篷	66
复杂的折叠帐篷	68
搭建一顶折叠帐篷	70
牵引、法规和安全	72



第三章 其他装备	77
-------------	----

睡袋和床铺	78
睡袋	80
如何将睡袋收起来	82
炉灶和锅	84
灯、灯笼和手电	86
燃气和其他燃料	87
更换燃料容器	90
电源	94
冷柜和冰箱	96
搭建一张桌子	97
厨房	98

烧烤和速食品	100
篝火	101
饮用水和废水	102
化学除臭厕所和临时帐篷厕所	104
服装	106
凉鞋、布鞋、靴子、雨靴和袜子	110
帽子、手套和太阳镜	112
地图、指南针和 GPS	113
照相机和望远镜	114
带着小朋友露营	115
急救箱	116
多用途工具	119



第四章

行动起来

121

背包	122
汽车行李架	124
露营拖车	125

第五章

露营的其他方式

127

预搭建帐篷	128
车顶帐篷	130
绿洲 2 号帐篷	132
搭建在汽车后部的帐篷	134
水上帐篷	135



第六章

寻找露营地

137

法律法规	138
国内外的野营	138
寻找最完美的搭建地点	139
节假日	140
小型非正式露营地	141
注册露营地	142
露营和房车俱乐部营地	143
树林度假露营地	144
商业露营地	145
国外的露营地	146
更多异域露营地	147

第七章

更多有用的信息

149

俱乐部	150
杂志和露营地指南	151
准则	154
有用的联系方式	155





概述

为什么要去露营

如果你向往自由，不想提前预订就能够去任何想要去的地方……**那么就去露营吧！**

如果你想要带着全家度假，你购买的帐篷和其他露营装备所花费的费用仅仅相当于在酒店住一两周的费用，然而这些装备可以让你在未来至少五年内的周末和假期连续使用……**那么就去露营吧！**

如果你想要听着黎明的鸟鸣声而不是闹钟醒来，呼吸着草地上的白露，通过帐篷门欣赏最美的自然风景……**那么就去露营吧！**

如果你不喜欢旅馆的条条框框，你想要想睡就睡、想醒就醒、想吃什么就吃什么、想穿什么就穿什么……**那么就去露营吧！**

如果你想搭乘廉价航空，背着所有的住宿装备，欣赏如冰岛或克罗地亚这样的异域风情，或享受如法国蔚蓝海岸或太阳海岸这样的著名景点……**那么就去露营吧！**

还记得那些美好的时光吗？你第一次露营是在童子军或女童子军的时候吗？如果你想要重温那段经历并重建那段天真无邪的时光……**那么就去露营吧！**

如果你想要节日庆典最好的位置，并且当庆典的晚间狂欢结束后漫步回床上……**那么就去露营吧！**

为什么如此多的人去露营

如果你想要知道人们为什么热爱露营，你会得到很多不同的答案。但是所有答案中肯定都包含着同一个词：自由。自由就是你不需要提前预订，就能去你想去的地方。自由可以让你追寻好天气。如果威尔士下雨了，你可以向东到安格利亚；如果天气预报说北方的天气比南方好，你

可以马上朝着北方前行。

自由是非常重要的，如果你这是你想要做的事，你可以早起。你还可以睡到中午再去做，在许多露营地你肯定不是唯一一个睡懒觉的人。

你还可以吃你喜欢吃的东西——一个早餐或一个早午餐可以变成一个流畅顺滑的午餐。当

你在露营地时，吃饭时间完全取决于你自己。

你还可以做自己想做的。你能到帐篷外面放松一下，喝杯咖啡或啤酒，你还可以看书或欣赏美景——在露营地这完全取决于你自己。

如果所有的放松方式都尝试过，你可能还想要尝试更加活跃的活动。露营和徒步旅行总是一起的。不管它是一个到当地酒吧的缓慢蛇形徒步，还是到远山顶峰强有力的攀登，你会发现当



你在一个理想露营地布置好帐篷后，附近任何地方都会成为理想的郊游地点。

如果你想要到达稍远的地方，你会发现许多露营者都热衷于自行车出行。同样那些健康而且迷人的自行车路线，都可以成为你的露营地。

人们喜欢露营的一个原因是成本。露营能够提供给你从未体验过的最廉价的假期。这就意味着，比起各种昂贵的酒店住所，你能到更远的地方，待更长的时间。例如，预订一家西班牙的假日酒店两个星期，你只能在那里待很短的时间。但是如果是一个帐篷不仅仅使用两周，后面数年的无数周末和假日你都可以使用。

如果你已经购买了所有的露营装备，并且遵循本书后面介绍的保养方法好好保存，你会惊奇地发现它们在许多假期和短时间休息中非常耐用。你的帐篷会带你去夏季阳光明媚的欧洲名胜地区，会带你去湖区享受早春徒步假期，还会带你去音乐节。

帐篷在很多时候都能派上用场。例如捕鱼休假、拜访朋友和家人以及你只想离开几天的所

.....
左图：拥有高质量的帐篷和正确的工具，世界就会在你掌握中。

• **右上图：**篝火晚会——户外一天的完美结束！



有假期。

本书旨在告诉你关于家庭露营的相关问题：享受舒适的假期需要买什么、不买什么，如何确定你买到正确的帐篷，如何集齐所有的配件以及如何照看好你的装备。

极地和高山地区以及环境

严酷地区的很多东西你不会从本书中找到，我们不想要带你去北极或炎热的非洲沙漠露营。但是这里有一个令人欣慰的想法——不管勇敢的探险者何时启程去那些可怕的地方，如果帐篷足够好，那么这样的旅程应该是足够安全的和舒适的。

露营——绿色度假的选择

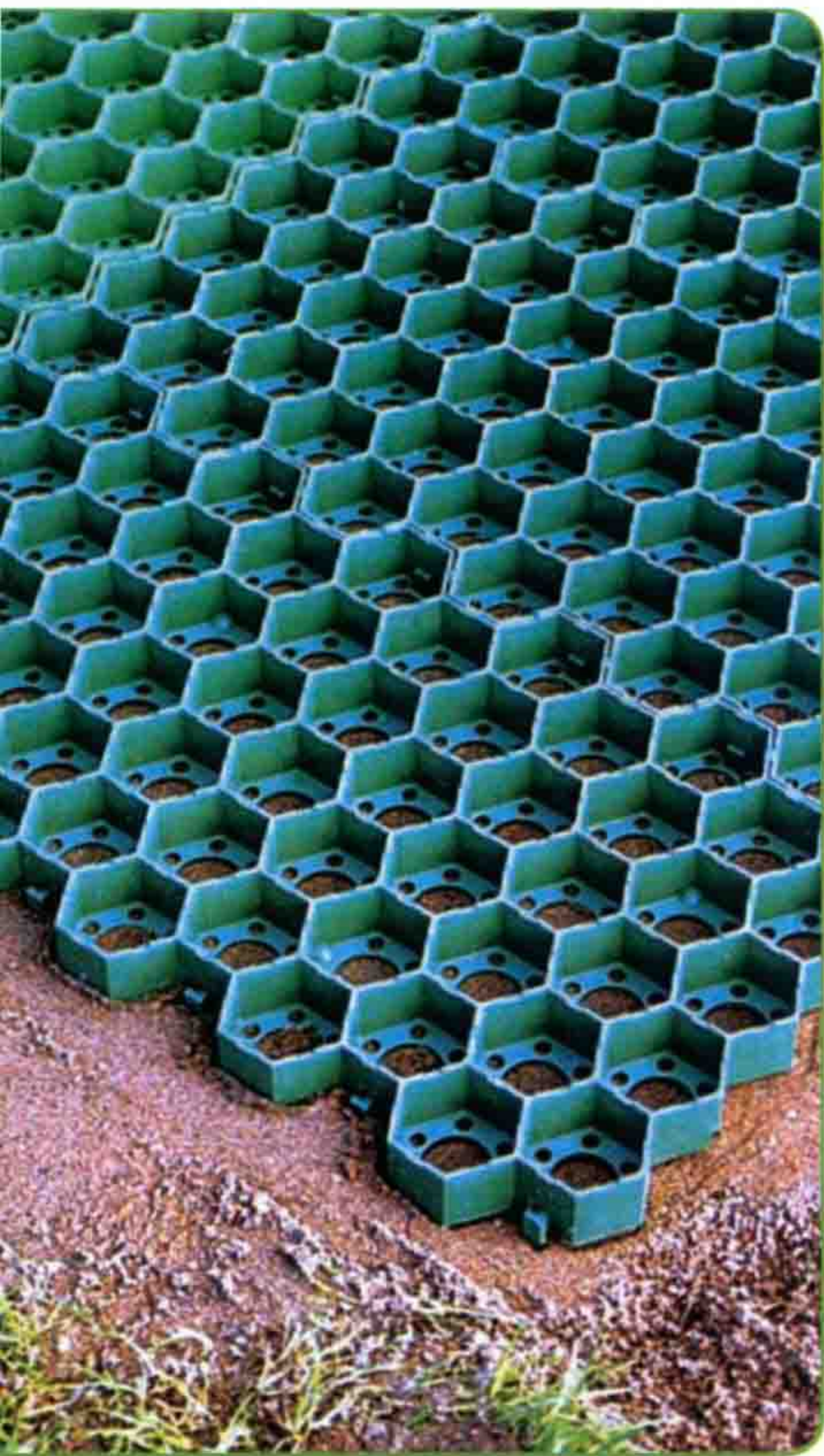
毫无疑问，露营是最环保的度假方式。戴维·贝拉米应该算是英国最著名的环保主义者，他已经对外宣称露营地是“生物多样性的绿洲”。

露营地对环境的影响非常小。如果我们建造一家酒店，地面上的青草和树木都会被混凝土覆盖，如果我们建造一块露营地，那么环境几乎不会受到太多影响。因此露营地很适于动植物以及鸟类的生活，而且露营者们

也会与那些当地的动植物分享自己的快乐。

露营会让你真正与大自然沟通。你在那里会被黎明的鸟鸣声吵醒。城市里生活的人不会相信有多少鸟儿会在早晨歌唱，露营后你就会知道哪种鸟儿起的更早。露营地管理者会年复一年的种植植物，灌溉水则由燃气热水器加热，以实现最小的排放量。

除了利用这些高科技对保护环境做贡献，露营地俱乐部还



左图：人们将可回收塑料格栅里填入土壤、肥料和草种，来制造草坪。这样的草坪表面坚硬，可以让帐篷以及其他露营设施支撑在其表面上。

上图：露营地与你分享假期的美丽蝴蝶。

右图：俱乐部每年会在露营地种植数千种灌木和树木。



种植了数千种当地的树木和灌木，以确保露营地对这个湖区角落有积极的贡献。

露营者也尽他们最大的努力来保护脆弱的生态环境。我们已经讨论过要尽量通过自行车和步行抵达露营地，减少汽车的使用。不浪费水电、不污染环境，使用更少的能源。露营者们离开时留下的仅仅是微不足道脚印。

因此对他们来说，露营的大部分快乐来自于享受优美的自然环境。当你与小鹿、松鼠、啄木鸟和蜻蜓分享家园，你会真正学会感激它们，并很快学会照顾好露营地。请记住，这里只是你周末的家，你不能一辈子生活在这里。

戴维·贝拉米出生于伦敦，他十几岁时在湖区发现了他所称的“燕子和亚马逊露营地”，他从湖边获取饮用水，并生活在水边的小帐篷里。如今近60年，他仍然光着脚踩在湿漉漉的草地上，感受清晨露珠的气息。露营假期的生活几乎没有任何改变。

乡村是不断变化的，但不一定都是好的变化。而露营对环境的影响非常小，你能够在不破坏自然环境的前提下，真正享受它的美景。

右图：在一些露营地，俱乐部已经创建了野生池塘，让人们静静地坐着欣赏水鸟和蜻蜓。



露营的历史

今天，世界上绝大多数帐篷都产自中国——这也是比较合适的，因为中国人发明了帐篷，发明时间可以追溯到3000年前左右。

当然，早期的帐篷并不是度假住所。而是人们生活在帐篷中。即使在今天，地球上伟大的游牧民族仍然将传统的帐篷作为自己的家。蒙古包和美洲土著人的圆锥形帐篷就是最著名的两个例子。

休闲帐篷相对来说比较年轻。它可能始于英国（一些美国人会对此有异议），出现于19世纪后半叶。可以确定的是世界上第一家露营俱乐部创建于1901年，如今它仍然日益强盛。越来越多的人开始把露营作为一种体验露天生活方式的乐趣。露营也开始越来越受欢迎。

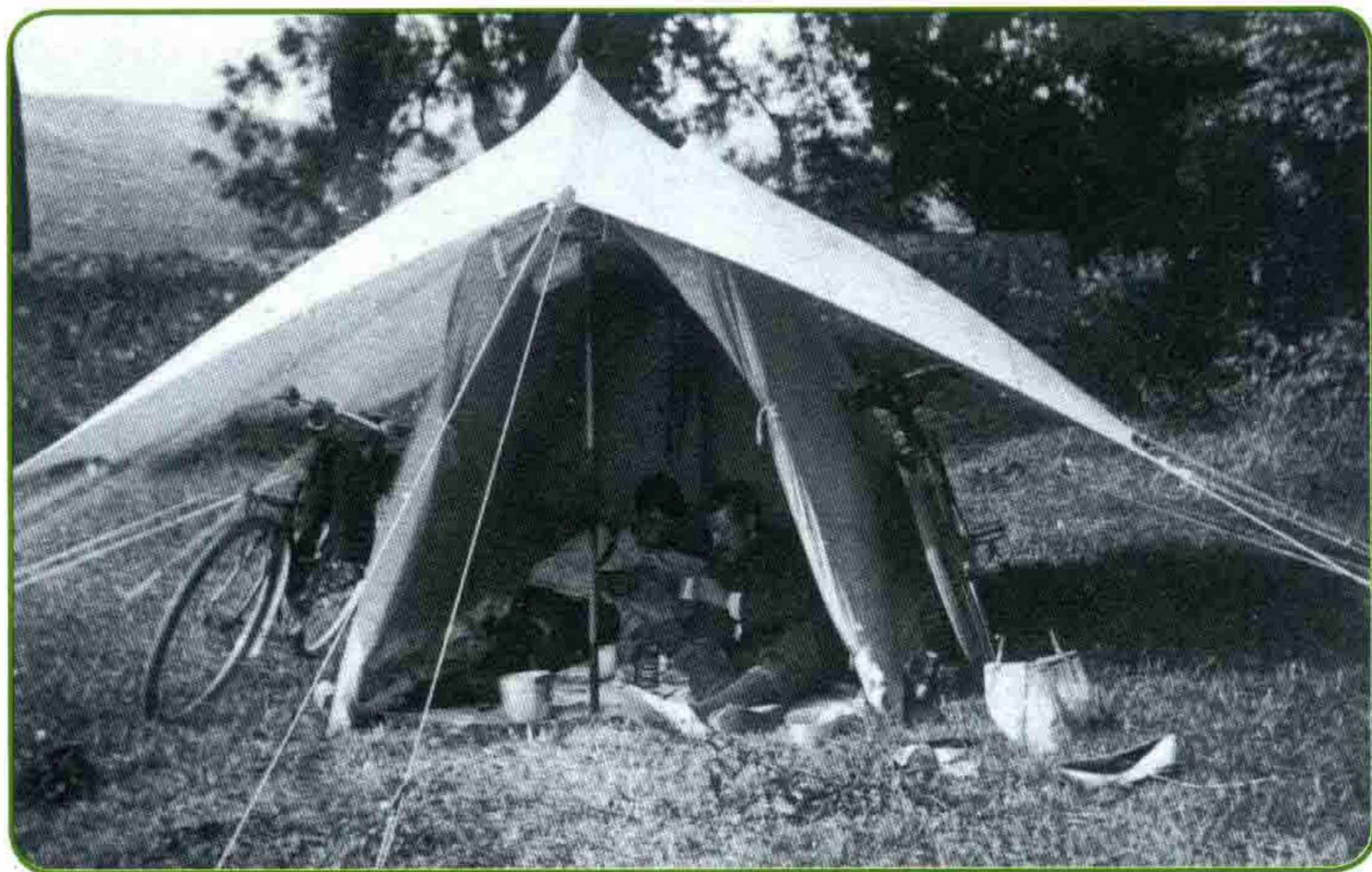
由于市场上买不到露营装备，早期的攀岩者不得不自己动手。他们经常自己设计并制作一些帐篷，并逐渐将部分帐篷在市场上进行销售。

1914年，当第一次世界大战爆发时，战争的乌云笼罩着大地，许多人都逃到偏远地区，生活在帆布下面。可悲的是，许多人都没有回来，并且很多人都不愿意再住进帐篷里。但是有小部分人喜欢看到外面的世界，发现了旅行的乐趣，他们意识到露营是享受这种乐趣的方式之一。第一次世界大战结束后，大量剩余的陆军装备开始进入民间，他们发现只需花费很少的费用就能得到所需的露营装备，从而可以轻松地去享受田园风光。



商业和俱乐部露营地相继成立——事实上露营俱乐部在1914年得到其第一块露营地，地点是萨里鼯鼠河岸的沃尔顿，在同一年俱乐部的第一次海外露营旅游中，有很多会员一起前往荷兰。露营度假的热潮已经开始。

20世纪20年代到30年代，露营和享受户外活动在中产阶级变得流行开来。英国道路上的自行车、摩托车和汽车数量不断增多，出行的便捷和自由也让人们



左图：1910年左右的自行车露营，伍德兄弟在自己设计的帐篷中看书。J.H. 伍德曾经设计了世界上最著名的帐篷之一，即 Itisa 帐篷。

上图：20世纪20年代的蜜月旅行，来自兰开夏郡的卡兰德夫妇看起来很享受。